

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/203/Add.1

10 May 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 32 первоначального перечня *

ВОПРОС О НАМИБИИ

Действия государств-членов в поддержку Намибии

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	
Германская Демократическая Республика	2
Египет	4
Китай	4
Корейская Республика	4
Турция	5

* A/37/50/Rev.1.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ
ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Подлинный текст на английском языке

26 апреля 1982 года

1. Поддержка всех народов, борющихся за национальную и социальную свободу, является неотъемлемой частью миролюбивой политики Германской Демократической Республики, которая считает, что отказ в праве на самоопределение способствует сохранению колониального и расового гнета и представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Поэтому Германская Демократическая Республика выступает за немедленное прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и за безоговорочное осуществление права народа Намибии на самоопределение. В ходе своего недавнего визита в Берлин в феврале этого года президент СВАПО Сэм Нуйома был заверен Эриком Хонеккером, Генеральным секретарем Центрального комитета Социалистической единой партии Германии и Председателем Государственного совета, в том, что Германская Демократическая Республика будет продолжать проявлять солидарность и оказывать поддержку борьбе народа Намибии под руководством СВАПО, которая является его единственным и подлинным представителем.
2. На тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи делегация Германской Демократической Республики решительно настаивала на строгом осуществлении народом Намибии своих законных прав. Она решительно выступала за прекращение Южной Африкой политики оккупации и явилась одним из авторов основных политических резолюций по Намибии (резолюции 36/121 A-F). В качестве члена Совета Безопасности Германская Демократическая Республика требовала введения всеобъемлющих санкций против Южной Африки в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Германская Демократическая Республика всегда строго соблюдала резолюции Организации Объединенных Наций по Намибии. Она не поддерживает никаких связей с Южной Африкой, будь то в политической, экономической, культурной, военной или спортивной областях. У нее нет торговых связей, капиталовложений, она не поддерживает никакого ядерного сотрудничества. Германская Демократическая Республика строго соблюдает эмбарго на поставки оружия, объявленное Советом Безопасности. Любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки явилось бы нарушением принципов социалистической внешней политики Германской Демократической Республики.
3. Правительство Германской Демократической Республики считает, что государства-члены Организации Объединенных Наций должны принять неотложные меры для того, чтобы Намибия могла как можно

/...

скорее получить независимость. Резолюции Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978) являются основой для справедливого и окончательного решения намибийского вопроса.

4. В последнее время все более очевидным становится тот факт, что действия, предпринимаемые так называемой "контактной группой" пяти западных стран, направлены не на достижение Намибией политической независимости, а лишь на сохранение за этими странами сфер влияния, а также неокOLONиальной эксплуатации Намибии. Нельзя не учитывать тот факт, что один член "контактной группы" открыто сотрудничает с Южной Африкой в политической, экономической и военной областях и тем самым содействует продолжению оккупации Намибии и агрессивности расистского режима.

5. Германская Демократическая Республика отвергает все планы, направленные на искажение плана Организации Объединенных Наций для Намибии. Только Совет Безопасности обладает полномочиями осуществлять такой план. Положение вокруг Намибии достигло критической стадии. Политика террора, оккупации и агрессии, проводимая режимом апартеида, представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Плодами такой политики являются неоднократные акты агрессии против Анголы, провокации против других соседних государств и попытка наемников вторгнуться на Сейшельские Острова. Очевидна связь между политикой террора режима апартеида, незаконной оккупацией Намибии и агрессивной войной Претории против соседних государств.

6. Германская Демократическая Республика решительно осуждает варварские рейды Южной Африки на территорию суверенных африканских соседних государств. Она оказывала и продолжает оказывать прифронтным государствам политическую, дипломатическую, моральную и материальную поддержку. Ее помощь направлена прежде всего на содействие независимому экономическому развитию этих стран.

7. Однако для того, чтобы урегулировать конфликт, который продолжает существовать в южной части Африки, необходимо заставить Преторию отказаться от своей политики агрессии и угнетения. Эффективным способом достижения этой цели является изоляция режима апартеида со стороны всего международного сообщества. Германская Демократическая Республика приветствовала принятое на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи решение провозгласить 1982 год Международным годом мобилизации в пользу санкций против Южной Африки (резолюция 36/172 В). Германская Демократическая Республика будет продолжать вносить свой вклад в дело оказания помощи в достижение целей этого Международного года.

/...

ЕГИПЕТ

✓Подлинный текст на английском языке✓
✓12 апреля 1982 года✓

Правительство Арабской Республики Египет уже приняло все необходимые меры по прекращению всяких связей с правительством Южной Африки. Эти меры были подробно изложены в записке от 22 октября 1981 года на имя Генерального секретаря (см. A/36/696).

КИТАЙ

✓Подлинный текст на китайском/
английском языках✓
✓14 апреля 1982 года✓

Правительство Китайской Народной Республики всегда решительно поддерживало народ Намибии в его справедливой борьбе под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) за национальную независимость и свободу и решительно противостояла и осуждала расистские власти Южной Африки за продолжение ими незаконной оккупации и колониального господства в Намибии. Неуклонно поддерживая и строго соблюдая соответствующие резолюции по Намибии, принятые Генеральной Ассамблеей, а также Декрет № I о защите природных ресурсов Намибии, принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, китайское правительство ввело всеобъемлющие санкции против властей Южной Африки, отказавшись иметь какие-либо связи с Южной Африкой в политической, военной, экономической, торговой или культурной областях. Китайское правительство глубоко убеждено в том, что при поддержке африканских государств и народов всего мира и на основе продолжения борьбы в различных формах народ Намибии, несомненно, достигнет своих национальных целей и одержит окончательную победу в своей борьбе за национальную независимость.

КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА

✓Подлинный текст на английском языке✓
✓19 апреля 1982 года✓

1. Правительство и народ Корейской Республики решительно поддерживают неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость, а также справедливую борьбу СВАПО, которая является единственным и подлинным представителем

/...

народа Намибии. Корейское правительство настоятельно призывает Южную Африку немедленно положить конец своей незаконной оккупации Намибии.

2. Корейская Республика всегда соблюдала соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В частности, в целях осуществления резолюции 36/121 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года Корейская Республика объявила 18 марта 1982 года о том, что она внесет взнос в размере 50 000 долл. США для Института Организации Объединенных Наций для Намибии в знак своей твердой поддержки и солидарности с народом Намибии. В своем послании, направленном по случаю Международного дня ликвидации расовой дискриминации, министр иностранных дел Корейской Республики еще раз заявил о солидарности народа Корейской Республики с угнетенными народами южной части Африки и призвал всех членов международного сообщества предпринять согласованные действия, направленные на искоренение всех форм расовой дискриминации и системы апартеида.

3. В качестве еще одного проявления своей полной приверженности делу Намибии, а также с тем, чтобы содействовать осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, корейское правительство уже направило Совету Организации Объединенных Наций по Намибии приглашение направить миссию консультантов в Корею, с тем чтобы изучить пути и средства активизации совместных действий Корейской Республики и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, который является законным органом по управлению Намибией до достижения ею независимости.

4. Корейская Республика вновь заявляет о своем намерении продолжать оказывать свою неустанную помощь в деле достижения конечной цели - завоевания независимости Намибией и будет активно сотрудничать в осуществлении всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

ТУРЦИЯ

Подлинный текст на английском языке
23 апреля 1982 года

1. Турция, являющаяся одним из членов-основателей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, который является законным органом по управлению Намибией до достижения ею независимости, решительно поддерживает все меры, направленные на достижение полной независимости Намибии в кратчайшие сроки.

/...

2. Из-за того, что Южная Африка на протяжении многих десятилетий сопротивляется усилиям, направленным на то, чтобы положить конец незаконной оккупации и несправедливой политике в Намибии, Турция считает, что против этого правительства следует принять эффективные и принудительные санкции. В этой связи Турция поддерживает и соблюдает все резолюции, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

3. В этом контексте Турция не поддерживает с правительством Южной Африки каких-либо связей в дипломатической, консульской, экономической, торговой, военной или культурной областях.

4. Вместе с тем Турция ежегодно вносит взносы в созданные для Намибии и южной части Африки целевые фонды и фонды, предназначенные для образования и подготовки кадров. В настоящее время она изучает бюджетные возможности увеличения размера этих взносов.

5. Турция считает, что совместные усилия международного сообщества, направленные на достижение Намибией полной независимости, ознаменуются в ближайшем будущем успехом, и она будет продолжать поддерживать меры, предпринимаемые в этой связи в целях устранения оставшихся препятствий.
